

भारत सरकार/Government of India  
Department of Atomic Energy  
भाभा परमाणु अनुसंधान केन्द्र/Bhabha Atomic Research Centre  
Separation Studies, PDO

डाक बैग संख्या-1, येलवाल, मैसूर-571 130  
Post Bag no. 1. Yelwal, Mysuru 571 130  
दूरभाष/Telephone : 0821 - 240 6877 फैक्स/Fax : 0821 - 240 3064

दिनांक/Date: 11/11/2022

**निविदा आमंत्रण सूचना/ NOTICE INVITING TENDER**

भारत के राष्ट्रपति की ओर से \_\_\_\_\_ अभियंता, भाभा परमाणु अनुसंधान केंद्र, मैसूर सीपीडब्ल्यूडी/ पीडब्ल्यूडी की अनुमोदित सूची के पात्र ठेकेदारों तथा अन्य सरकारी संगठनों जिन्हें \_\_\_\_\_ के कार्य करने का अनुभव हो, से निम्नलिखित कार्यों के लिए मुहरबंद मद दर निविदाएं आमंत्रित करते हैं :

The Engineer-in-Charge, Bhabha Atomic Research Centre, Mysore invites for & on behalf of the President of India, Sealed item rate tenders from experienced Contractors with sound financial & technical capacity for the following work(s):

निविदा संदर्भ संख्या Tender Reference No.	BARC/MYS/PDO/SS/2022/01
कार्य का नाम Name of work	Chemical Plant Operation and maintenance works at Bldg. 17A
अनुमानित लागत/Estimated Cost	रु. 43,800/- (Rupees Forty-three thousand and eight hundred only)
बयाना जमा/Earnest Money Deposit	Rs. 876/- ( Rupees Eight Hundred and Seventy Six only)
पूरा करने की अवधि/Period of Completion	03 Months
प्रतिभूति जमा/Security Deposit	निविदा किये गये मूल्य का 2.5% 2.5% of tendered value
निष्पादन गारंटी Performance Guarantee	निविदा किये गये मूल्य का 3.0% 3% of tendered value
निविदा दस्तावेज की कीमत Cost of Tender Document	रु. 150/- (Rupees One hundred and Fifty only) (अप्रतिदेय / Non-Refundable)



निविदा बिक्री की अवधि/Tender Sale Period	From 18/11/2022 से To 30/11/2022, 15.00 बजे तक
निविदा जमा करने की निर्धारित तिथि तथा समय / Due date & time for submission of Tender	01/12/2022 on 16.00 hrs.
निविदा खोलने की तिथि तथा समय Date & time of opening of Tender	02/12/2022 on 16.15 hrs.
निविदा जमा करने का स्थान Place of Tender Submission	Box No: 3 at Building No: 2, BARC, Mysore
निविदा खोलने का स्थान Place of Tender opening	Building No: 2 in BARC, Mysore
सम्पर्क हेतु दूरभाष संख्या Contact Nos.	अनुभाग प्रमुख/प्रभारी अधिकारी Head of Division/EIC : 0821 - 240 6877 कार्यालय/Office : 0821 - 240 6568

1) निविदा दस्तावेज केवल व्यक्तियों को ही जारी किए जाएंगे तथा डाक या कोरिअर द्वारा नहीं भेजे जाएंगे। अंग्रेजी भाषा में तैयार निविदा दस्तावेजों का एक पूर्ण सेट कम्पनी के पत्रशीर्ष पर प्राधिकृत हस्ताक्षरकर्ता के लिखित अनुरोध पर तथा संबंधित अनुभाग प्रमुख या प्रभारी अभियंता द्वारा अनुमोदित किए जाने पर जारी किया जाएगा। निविदा दस्तावेज खरीदने और जमा करने के लिए भाषाओं के परिसर में प्रवेश हेतु संभावित निविदाकार या उसके प्राधिकृत प्रतिनिधि को फोटो पहचान के लिए अपने साथ पासपोर्ट, मतदाता पहचान पत्र, ड्राइविंग लाइसेंस, नियोक्ता द्वारा जारी पहचान पत्र में से एक लाना होगा। बिडर द्वारा, सम्पर्क हेतु ऊपर दिए गए दूरभाष नम्बर पर, पूर्व अनुमति लेनी होगी ताकि भाषाओं में उनके प्रवेश की व्यवस्था की जा सके एवं उनके दस्तावेजों की समीक्षा की जा सके।

Tender documents will be issued only in person and not by post or Courier. A complete set of Tender documents in English will be issued against written request by authorized signatory on company letter head and as approved by the Head of Section or Engineer-In-Charge concerned. Prospective bidder or his authorized representative shall bring photo identification (in original) like Passport, Voter's Identity Card, Driving License, Identity Card issued by the Employer for entry into BARC premises for purchase of tender documents as well as their submission. Prior confirmation on the contact numbers given above shall have to be taken by the bidder so as to arrange entry to BARC and review of documents.

**Earnest Money Deposit** in the form of Account Payee Demand Draft / Banker's Cheque / Pay order / Fixed deposit receipt on any Scheduled / nationalized bank guaranteed by Reserve Bank of India payable at Mysore in favour of **Pay and Accounts Officer, BARC, Mysore** shall be submitted with tender in separate sealed cover. Tenders received without EMD will be summarily rejected. Tender documents can be obtained on working days from **Pay and Accounts Officer,**



**BARC, Yelwal, Mysore - 571130.** Tender cost shall be paid in Cash at cash counter. Tender cost is non- refundable.

2) निविदा से संबंधित तकनीकी स्पष्टीकरण ऊपर सम्पर्क हेतु दिए गए दूरभाष नम्बर पर प्रभारी अभियंता या संबंधित अनुभाग के कार्यालय से प्राप्त किए जा सकते हैं।

Technical Clarifications regarding the tender can be obtained from the EIC or the Office of the Division concerned on the contact numbers given above.

निविदा दस्तावेज जारी करने के लिए पात्रता मापदण्ड/**Criteria of Eligibility** for issue of Tender Documents:

### **3. तकनीकी मानदंड/TECHNICAL CRITERIA**

3.1.1. ठेकेदार के उपयुक्त श्रेणी का होने का वैध पंजीकरण प्रमाण- प्रत्र।

Proof of valid registration Certificate in appropriate class of contractor.

3.1.2. आवेदन पत्र आमंत्रित किये जाने के पिछले महीने की अंतिम तिथि को समाप्त हो रहे विगत सात वर्षों के दौरान निविदा मूल्य में दी गई अनुमानित लागत के कम से कम **40%** की लागत के **तीन** समरूप पूर्ण कार्य या **60%** की लागत के **दो** समरूप पूर्ण कार्य या **80%** की लागत का **एक** समरूप पूर्ण कार्य संतोषजनक रूप से पूर्ण किए होने का उपयुक्त प्राधिकारी द्वारा जारी दस्तावेजी प्रमाण।

समरूप कार्य का अभिप्राय आवेदन पत्र आमंत्रित किये जाने के पिछले महीने की अंतिम तिथि को समाप्त हो रहे विगत सात वर्षों के दौरान पूर्ण किये गये कार्य से है।

कार्य समापन की तिथि से निविदा दस्तावेज खरीदने की अंतिम तिथि तक गणना करके प्रति वर्ष 7% की सामान्य दर से कार्य की वास्तविक लागत को किए गए कार्य की लागत वर्तमान लागत स्तर तक लायी जाएगी।

Documentary evidence from appropriate authority of having satisfactorily completed at least **three** similar completed works each costing not less than Rs. **17,520/-** of the estimated value or **two** similar completed works each costing not less than **Rs. 26,280/-** of the estimated value or **one** similar completed work costing not less than **Rs.35040/-** of the estimated value during the last **Seven** years ending last day of the month previous to the one in which applications are invited.

Similar work means **Chemical Plant Operation and maintenance works.**

The value of executed works shall be brought to the current costing level by enhancing the actual value of work at simple rate of **7%** per annum calculated from the date of completion to last date for request for purchase of tender document.



## 4.2 वित्तीय मानदंड/FINANCIAL RESOURCES

- 4.2.1. 31 मार्च, \_\_\_\_\_ को समाप्त हो रहे विगत 03 वर्षों में औसतन वार्षिक वित्तीय लेन-देन रु. \_\_\_\_\_ होना चाहिये। विनिर्माण कार्य हेतु 100%

Should have had average Annual, Financial Turn-over not less than of **Rs. 43,800/-** during the last 3 years ending 31<sup>st</sup> March 2022.

- 4.2.2. अनुमानित लागत की कम से कम 40% की रकम के बराबर की धनराशि का नवीनतम शोधन क्षमता प्रमाण-पत्र।

Possessing latest solvency certificate of value not less than 40% of the estimated cost.

- 4.2.3. लाभ एवं नुकसान : 31 मार्च \_\_\_\_\_ को समाप्त वर्ष से विगत 05 वर्षों के दौरान, दो से अधिक वर्षों में किसी प्रकार का नुकसान नहीं होना चाहिए।

Profit & Loss: Should not have incurred any loss in more than two years during the last 5 years ending 31<sup>st</sup> March 2022.

- 4.2.4. स्थाई खाता संख्या की अभिप्रमाणित प्रति।

Attested copy of permanent Account Number (PAN) / GST. Quoted rates inclusive of all Cost & Taxes including GST. GST shall be payable by the Contractor; Department will not entertain any claim whatsoever in this respect.

### **Documents to be submitted:**

- 4.3.1. ठेकेदार को यह घोषणा करनी होगी कि उसको किसी प्राधिकारी/अभिकरण द्वारा निविदा डालने से वंचित नहीं किया गया है।

Contractor shall furnish declaration that he has not been debarred from tendering by any authority /Agency.

- 4.3.2. सरकारी /अर्द्ध सरकारी संगठन के साथ पंजीकृत होने का प्रमाण, यदि कोई हो।

Proof of registration with Government / Semi government Organization, if any.

- 4.3.3. चल रहे समरूप किस्म के कार्यों तथा पिछले 5 वर्षों में पूर्ण किए गए कार्यों के प्रमाण (कार्य आदेशों तथा कार्य समापन एवं निष्पादन प्रमाण-पत्रों आदि की प्रतियां) की सूची।

List with evidence (like copy of work orders and completion, Performance Certificates etc) of similar works completed in last 5 years.

- 4.3.4. योग्यता तथा अनुभव सहित तकनीकी स्टाफ की सूची।

List of technical staff with their qualification and experience.



उपयुक्त दस्तावेजों की जांच करने के बाद प्रथम दृष्टि में निविदा में दिए गए कार्य को करने के लिए सक्षम पायी गई फर्मों को ही निरंक (ब्लैंक) निविदा दस्तावेज जारी किए जाएंगे। निविदा बिक्री/निविदा खुलने का अर्थ उसे स्वीकार कर लेना/अनुमोदित कर देना नहीं है।

After examining these documents, blank tender documents will be issued only to the firm prima-facie found competent to carry out the tendered job. Sale of Tender /Opening of Tender does not imply acceptance/approval.

- 5) दर्शाई गई कार्य की अनुमानित लागत केवल लगभग में है तथा ठेकेदार को वास्तविक आंकड़ों के आधार पर लागत को निकालना होगा।

The estimated cost of work indicated is only approximate and the contractor shall work out the rates based on the actual data.

- 6) निविदा प्रपत्र अहस्तांतरणीय हैं। सभी दरों को निविदा के उपयुक्त प्रपत्र पर ही कोट करना होगा/Tender form is non-transferable. All rates shall be quoted on the proper form of the tender alone.

- 7) दर को अंकों तथा शब्दों में लिखने में विशेष सावधानी रखनी चाहिए। रकम को अंकों में इस प्रकार लिखा जाना चाहिए कि उनको समझना आसान हो। कुल रकम को अंकों एवं शब्दों दोनों में लिखा जाना चाहिए।

Special care should be taken to write the rate in figures as well as in words and the amounts in figures only, in such a way that interpretation is possible. The Total Amount should be written both in figures and in words including all taxes.

- 8) निविदा में कुछ भी शामिल करने, बाद में लिखने, जोड़ने तथा परिवर्तन करने को तब तक स्वीकार नहीं किया जाएगा जब तक कि निविदाकार के हस्ताक्षर तथा मुहर द्वारा प्रमाणित न किया जाए।

Insertion, post-script, addition and alteration will not be recognized unless confirmed by tenderers signature and stamp.

- 9) किसी भी शर्त जिसमें सशर्त घटौती भी शामिल है के साथ प्राप्त निविदाएं अस्वीकृत कर दी जाएंगी। तथापि, बिना शर्त घटौती के साथ प्राप्त निविदाएं स्वीकार की जाएंगी।

Tenders with any condition including conditional rebate will be rejected. However, tenders with unconditional rebate will be accepted.

- 10) The Tender and EMD shall be placed in separate sealed envelopes each marked "Tender" and "Earnest money" respectively. Both the envelopes shall be submitted together in another sealed envelope, super scribing the Tender No, Due date and Name of work. The envelope marked Tender will be opened only if the EMD is in order. Cash and Cheque for earnest money deposit will not be accepted. Full Address of the Tenderer should be written on the sealed envelopes.



- 11) The Security Deposit at 2.5% of gross amount of the bill shall be deducted from each running bill of the contractor till the final bill. In addition, the contractor shall be required to deposit an amount equal to 3% of the tendered value of the contract as performance guarantee within 14 days. The period for the submission of PBG can be extended at the written request of the contractor by the Engineer-in-charge for a maximum period ranging from 1 to 15 days with late fee @0.1% per day of PG amount. In case you fail to furnish the prescribed Performance Guarantee within extended days, the Earnest Money Deposit furnished by you will be absolutely forfeited to the President of India.
- 12) **EPF Act 1952:** Contractor should submit paid challan with names of the labourers recorded in Register to Engineer-In Charge. Also, ESIC & EPF shall be obtained for the Employees working under this contract.
- 13) **Payment of wages:** Contractor should produce proof for payment made to the Employees in details before raising RA bills.
- 14) निविदाएं विनिर्दिष्ट तिथि तथा समय पर वेतन तथा लेखा अधिकारी के कार्यालय में खोली जाएंगी। यदि ठेकेदार या उनके प्राधिकृत प्रतिनिधि चाहें तो वे निविदाएं खुलने के समय उपस्थित रह सकते हैं।

The tenders will be opened in the Office of the Pay and Accounts Officer on the specified date & time. If desired, the contractor or his authorized representative can be present at the time of opening of tenders.

- 15) यदि निविदा जमा करने की तिथि तथा निविदा खुलने की तिथि को बाद में छुट्टी घोषित हो जाती है तो ये प्रक्रियाएं अगले कार्य दिवस तक स्थगित कर दी जाएंगी।

If the date for submission of tender and opening of tender happens to be a declared holiday at a later date, the same will be postponed to the next working day.

- 16) निविदाकार को निविदा दस्तावेज के सभी पृष्ठों/शीटों पर हस्ताक्षर करना अनिवार्य होगा।  
It will be obligatory on the part of the tenderer to sign the tender document for all the pages/sheets.
- 17) निविदा खुलने के समय सभी निविदाकारों को ड्राइंग के साथ निविदा दस्तावेज लौटाना बाध्यकारी होगा, चाहे वे बिड लगा रहे हों या नहीं।

It will be obligatory on all tenderers to return tender document along with drawings at the time of opening the tender whether they are making the bid or not.



- 18) भापअकें के पास बिना कोई कारण दर्शाए किसी या सभी निविदाओं को अस्वीकार करने या कार्य के हिस्सों को अलग-अलग अभिकरणों को आबंटित करने का अधिकार सुरक्षित है।  
BARC reserves the right to reject any or all tenders or to allot parts of the work to different agencies without assigning any reasons whatsoever.
- 19) कार्य की निविदा, निविदा खुलने की तिथि से 180 दिनों की अवधि तक स्वीकार करने हेतु खुली रहेगी।  
The tender for the works shall remain open for acceptance for a period of 180 days from the date of opening of tender.
- 20) If any tenderer withdraws his tender within the validity period or makes any modifications in the terms and conditions of the tender which are not acceptable to the department, then the Government shall without prejudice to any right or remedy be at liberty to forfeit 50% of EMD absolutely. Further the tenderer shall not be allowed to participate in the re-tendering process of the work.
- 21) **No Right to claim:** The contractor personnel shall not have any indefeasible right to claim for any regular appointment under BARC, RMP, Mysuru or any other DAE units under any circumstances.
- 22) **Jurisdiction:** This contract is subject to Mysuru jurisdiction only.
- 23) यह निविदा आमंत्रण सूचना ठेका दस्तावेज का हिस्सा होगी/This Notice Inviting Tender shall form the part of the contract document.

R.R.

*Mr. Anand Kumar*  
Engineer-in-Charge 11/11/2022

भाभा परमाणु अनुसंधान केन्द्र

Bhabha Atomic Research Centre

भारत के राष्ट्रपति के लिए और उनकी ओर से

For & on behalf of the President of India